



# Küchenwaage



**de** Bedienungsanleitung

## Inhalt

### Liebe Kundin, lieber Kunde!

Ihre neue Küchenwaage ist nicht nur praktisch, sondern besticht auch durch ihr modernes Design. Sie können die Küchenwaage auch platzsparend an der Wand hängend aufbewahren.

Die Küchenwaage ist mit einer Zuwiege-Funktion (Tara) ausgestattet, mit der Sie z.B. mehrere Teilmengen in einem Behälter wiegen können.

Die Waage misst in Gramm-Schritten bis zu einem Gewicht von 5 Kilogramm.

Wir wünschen Ihnen viel Freude mit Ihrer neuen digitalen Küchenwaage.

### Ihr Tchibo Team



[www.tchibo.de/anleitungen](http://www.tchibo.de/anleitungen)

- 5 Sicherheitshinweise
- 7 Technische Daten
- 8 Auf einen Blick (Lieferumfang)
- 9 Gebrauch
  - 9 Batterie einlegen
  - 9 Maßeinheit einstellen
  - 10 Wiegen
  - 10 Waage auf Null stellen (Zuwiege-Funktion)
  - 11 Überlast
  - 12 Ausschalten
  - 12 Batterie wechseln
- 12 Störung / Abhilfe
  - 13 Bei Fehlfunktionen zurücksetzen (Reset)
- 14 Gerät reinigen und aufbewahren
- 14 Entsorgen

## Sicherheitshinweise



Lesen Sie aufmerksam die Sicherheitshinweise und benutzen Sie den Artikel nur wie in dieser Anleitung beschrieben, damit es nicht versehentlich zu Verletzungen oder Schäden kommt.

Bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachlesen auf. Bei Weitergabe des Artikels ist auch diese Anleitung mitzugeben.

### **Verwendungszweck**

Die Waage ist zum Wiegen von Lebensmitteln oder kleinen Gegenständen bis zu einem Gesamtgewicht von 5 kg vorgesehen.

Das maximale Gesamtgewicht von 5 kg darf nicht überschritten werden!

Die Waage ist für die im privaten Haushalt anfallenden Mengen konzipiert und für gewerbliche Zwecke ungeeignet.

### **GEFAHR für Kinder**

- Batterien können bei Verschlucken lebensgefährlich sein. Der Artikel ist einer Knopfzelle ausgestattet. Wenn eine Knopfzelle verschluckt wird, kann dies innerhalb von nur 2 Stunden zu schweren inneren Verätzungen und zum Tode führen. Bewahren Sie daher sowohl neue als auch verbrauchte Batterien sowie den Artikel für Kinder unerreichbar auf. Wenn Sie vermuten, eine Batterie könnte verschluckt oder anderweitig in den Körper gelangt sein, nehmen Sie sofort medizinische Hilfe in Anspruch.
- Halten Sie Kinder von Verpackungsmaterial fern. Es besteht u.a. Erstickenungsgefahr!

### **WARNUNG vor Brand/Verbrennungen/Verletzungen**

- Achtung! Lithium-Batterien können explodieren, wenn sie falsch eingesetzt werden. Achten Sie deshalb beim Einsetzen unbedingt auf die richtige Polarität (+/-). Verwenden Sie nur denselben oder einen gleichwertigen Batterietyp (siehe „Technische Daten“).

- Sollte die Batterie ausgelaufen sein, vermeiden Sie Kontakt mit Haut, Augen und Schleimhäuten. Spülen Sie ggf. die betroffenen Stellen mit Wasser und suchen Sie umgehend einen Arzt auf.
- Batterien dürfen nicht geladen, auseinandergenommen, in Feuer geworfen oder kurzgeschlossen werden.
- Lassen Sie die Waage nicht fallen. Die Glasplatte kann splintern und Verletzungen und Schäden verursachen.

#### **VORSICHT - Sachschäden**

- Überlasten Sie die Waage nicht, da hierdurch die Wiegezellen zerstört werden können. Das maximale Gesamtgewicht von 5 kg darf nicht überschritten werden!
- Stellen Sie - außer zum Wiegen - nichts auf der Waage ab.
- Setzen Sie den Artikel keinen starken Temperaturschwankungen, Feuchtigkeit, direkter Sonnenstrahlung, Staub, starken Erschütterungen oder Stößen aus.

Die sensible Messtechnik der Waage kann Schaden nehmen.

- Schützen Sie Batterien vor übermäßiger Wärme. Nehmen Sie die Batterie aus dem Artikel heraus, wenn diese erschöpft ist oder Sie den Artikel länger nicht benutzen. So vermeiden Sie Schäden, die durch Auslaufen entstehen können.
- Reinigen Sie die Batterie- und Gerätekontakte bei Bedarf vor dem Einlegen. Überhitzungsgefahr!
- Verwenden Sie zum Reinigen keine scheuernden oder ätzenden Mittel bzw. harte Bürsten etc.
- Tauchen Sie die Waage auf keinen Fall in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein.
- Es kann nicht völlig ausgeschlossen werden, dass manche Lacke, Kunststoffe oder Möbelpflegemittel das Material der rutschhemmenden Füße angreifen und aufweichen. Legen Sie deshalb ggf. eine rutschfeste Unterlage unter den Artikel.

## VORSICHT - Fehlfunktion

- Halten Sie die Waage von extremen elektromagnetischen Einflüssen wie z.B. Funkgeräten, Mobiltelefonen etc. fern, da dies zu Fehlfunktionen und falschen Anzeigewerten führen kann. Wenn die Waage einer Störung ausgesetzt wurde und/oder falsche Werte anzeigt, führen Sie einen Reset durch (siehe Kapitel „Störung / Abhilfe“) **oder stellen Sie die Waage an einem anderen Ort auf**. Danach ist die Waage wieder einsatzbereit.

## Technische Daten

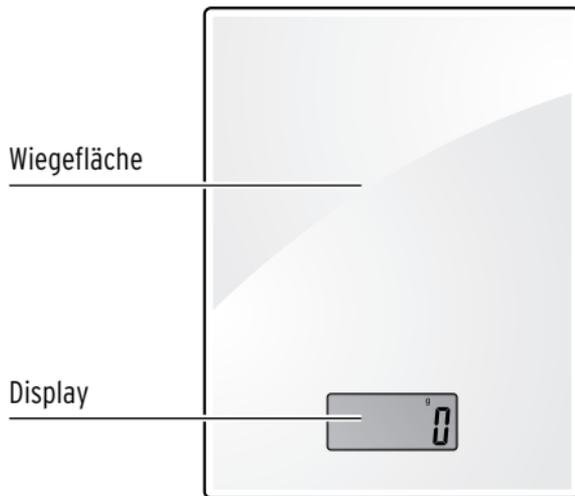
Modell:	381 360 / 384 816
Batterien:	1 x CR2032 (Lithium), 3 V
Nennenergie:	0,63 Wh (nach UN 38.3 getestet)
Anzeigebereich:	-5000 bis +5000 g
Messbereich:	5 bis 5000 g
Mess-Schritte:	1-Gramm-Schritte
Automatisches Ausschalten nach ca. 60 Sekunden.	
Made exclusively for: Tchibo GmbH, Überseering 18, 22297 Hamburg, Germany <a href="http://www.tchibo.de">www.tchibo.de</a>	

Im Zuge von Produktverbesserungen behalten wir uns technische und optische Veränderungen am Artikel vor.

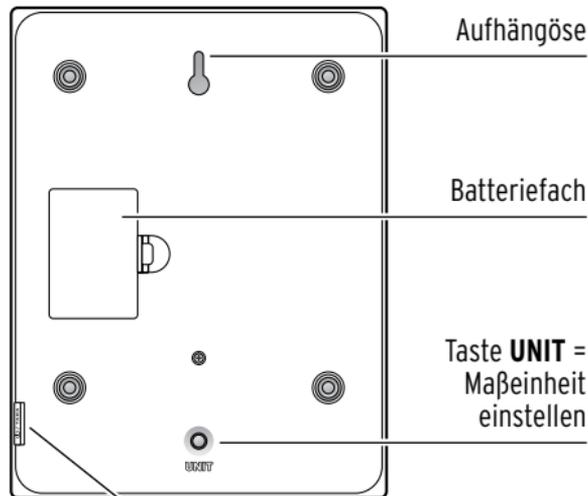


## Auf einen Blick (Lieferumfang)

Oberseite



Unterseite



**Weiterer Lieferumfang  
(nicht abgebildet):**

- 1x Batterie

Taste **ON/TARA** =  
Waage ein-/ausschalten;  
Wert auf 0 setzen

# Gebrauch

## Batterie einlegen



**WARNUNG** vor Brand/Verbrennungen

• Lithium-Batterien können explodieren, wenn sie falsch eingesetzt werden. Achten Sie deshalb beim Einsetzen unbedingt auf die richtige Polarität (+/-). Verwenden Sie nur denselben oder einen gleichwertigen Batterietyp (siehe „Technische Daten“).

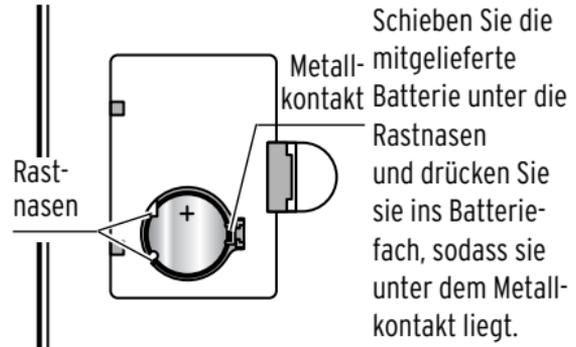


Durch Berühren der Batterie mit bloßen Händen können an den Kontakten Verunreinigungen entstehen, die

isolierend wirken. Fassen Sie die Batterie daher mit einem trockenen, weichen Tuch an.

1. Legen Sie die Waage mit der Unterseite nach oben auf ein weiches Tuch o.Ä., damit die Glasoberfläche nicht zerkratzt.

2. Öffnen Sie das Batteriefach.
- 3.



Achten Sie dabei auf die richtige Polarität. Der Pluspol (+) muss nach oben zeigen.

4. Schließen Sie das Batteriefach wieder.

## Maßeinheit einstellen

Sie können sich das Gewicht in Gramm (**g**) und Milliliter (**ml**) oder in den englischen Maßeinheiten Pfund (**lb oz**) und Flüssigunze (**fl.oz.**) anzeigen lassen.

Voreingestellt ist die Maßeinheit Gramm (**g**).

1. Drücken Sie die Taste **⏻/TARA**, um die Waage einzuschalten.  
Im Display erscheinen für einige Sekunden alle Anzeigen, während sich die Waage kalibriert. Warten Sie, bis dauerhaft **0** angezeigt wird.
2. Drücken Sie so oft die Taste **UNIT** auf der Unterseite der Waage, bis die gewünschte Maßeinheit im Display erscheint.

## Wiegen

Für präzise Messergebnisse kalibriert sich die Waage bei jedem Einschalten automatisch.

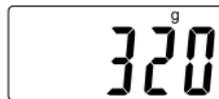
1. Stellen Sie die Waage auf eine feste, ebene Fläche, sodass alle vier Füße auf der Fläche stehen.
2. Wenn Sie einen Behälter verwenden, stellen Sie ihn **vor dem Einschalten** auf die Waage. So wird das Gewicht des Behälters nicht mit eingerechnet.
3. Drücken Sie die Taste **⏻/TARA**, um die Waage einzuschalten.

Im Display erscheinen für einige Sekunden alle Anzeigen, während sich die Waage kalibriert.



Warten Sie, bis dauerhaft **0** angezeigt wird. Die Waage ist nun kalibriert und zur Messung bereit.

4.



Legen Sie das Wiegegut auf die Wiegefläche bzw. in den Behälter (z.B. 320 g Mehl).

Das gemessene Gewicht wird im Display angezeigt.

## Waage auf Null stellen (Zuwiege-Funktion)

### **VORSICHT** - Sachschaden

- Überlasten Sie die Waage nicht, da hierdurch die Wiegezellen zerstört werden können. Das maximale Gesamtgewicht von 5 kg darf nicht überschritten werden!

1.



Wenn Sie zu der bereits auf der Waage befindlichen Zutat eine weitere Zutat hinzuwiegen möchten, drücken Sie kurz die Taste **ON/TARA**.



Nach einem Augenblick zeigt die Waage wieder **0** an.

2.



Legen Sie das neue Wiegegut auf die Waage (z.B. 100 g Zucker). Das Gewicht des zuletzt hinzugefügten Wiegeguts wird angezeigt.

3.



Drücken Sie ggf. erneut die Taste **ON/TARA** und legen Sie ein weiteres Wiegegut auf die Waage.



Das Gewicht des zuletzt hinzugefügten Wiegeguts wird angezeigt (z.B. 10 g Salz).

Dies können Sie beliebig oft fortsetzen, bis Sie das zulässige Gesamtgewicht (5 kg) erreicht haben.

Wenn die Waage einen negativen Wert (–) anzeigt, z.B. weil Sie das Wiegegut teilweise oder ganz entfernt haben, drücken Sie die Taste **ON/TARA**. So stellen Sie die Waage wieder auf Null.

### Überlast

- Das Gesamtgewicht darf die Kapazität der Waage von 5 kg nicht überschreiten.
- Sie können bis zu 5 kg in einem Wiegevorgang abwiegen.

-  Wenn der Messbereich der Waage überschritten wurde, erscheint **Err** im Display.

-  Wenn Sie vor dem Einschalten ein höheres Gewicht als 4 kg auf die Waage stellen, erscheint **out2** im Display. Die Waage kann sich nicht kalibrieren.

## Störung / Abhilfe

### Ausschalten

- ▷ Halten Sie die Taste **⏻/TARA** solange gedrückt, bis die Anzeige erlischt.

Wenn Sie die Waage nicht benutzen, schaltet sie sich nach ca. 60 Sekunden aus.

### Batterie wechseln



Ein Batteriewechsel wird erforderlich, wenn im Display **Low** angezeigt wird oder gar keine Anzeige mehr erscheint.

- ▷ Tauschen Sie die verbrauchte Batterie gegen eine neue Batterie desselben Typs aus wie im Abschnitt „Batterie einlegen“ beschrieben. Zum Herausnehmen der verbrauchten Batterie drücken Sie den Metallkontakt mit einem spitzen, schmalen Gegenstand (z.B. Bleistift) vorsichtig etwas zur Seite..

---

Keine Funktion. • Ist die Waage eingeschaltet?

- Die Batterie ist verbraucht.

---

Im Display erscheint **unSt.** • Die Waage steht nicht eben, die Kalibrierung wird unterbrochen. Stellen Sie die Waage auf eine feste, ebene Fläche, sodass alle vier Füße auf der Fläche stehen.

- Die Kalibrierung wird durch Hautkontakt unterbrochen. Berühren und bewegen Sie die Waage während der Kalibrierung nicht.

---

Im Display erscheint **out2.** • Auf der Waage liegen beim Einschalten mehr als 4 kg.

---

Die Waage zeigt nach dem Einschalten nicht **0** an. • Drücken Sie **⏻/TARA**.

---

---

Die Waage zeigt, nachdem Sie **⏻/TARA** gedrückt haben, nicht sofort **0** an.

- Unter Umständen kann es einen Augenblick dauern, bis die Waage wieder **0** anzeigt. Dies ist normal und beeinträchtigt nicht die Funktion der Waage.

---

Die Waage zeigt unrealistische Wiegeergebnisse an.

- Steht die Waage auf einem ebenen Untergrund?
- Der Betrieb eines Mobiltelefons in unmittelbarer Nähe kann zu einer falschen Anzeige führen.
- Führen Sie einen Reset durch (siehe Abschnitt „Bei Fehlfunktionen zurücksetzen“).

---

Die Waage zeigt ein negatives Ergebnis.

- Haben Sie die Waage zuvor unter einer Last auf Null gestellt? Drücken Sie **⏻/TARA**.

---

---

Im Display erscheint **Err.**

- Das maximale Gesamtgewicht wurde überschritten.

---

Im Display erscheint **Louu** oder gar nichts.

- Die Batterie ist verbraucht.

---

### Bei Fehlfunktionen zurücksetzen (Reset)

Wenn die Waage offensichtlich falsche Werte anzeigt, setzen Sie die Waage zurück. Anschließend sollte die Waage korrekt messen.

- ▷ Nehmen Sie die Batterie aus der Waage heraus, warten Sie einige Sekunden und legen Sie die Batterie anschließend wieder mit dem Pluspol (+) nach oben ein.

Jetzt ist die Waage wieder einsatzbereit.

## Gerät reinigen und aufbewahren

### VORSICHT - Sachschaden

- Tauchen Sie die Waage auf keinen Fall in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein.
- Verwenden Sie zum Reinigen keine scharfen Chemikalien, aggressive oder scheuernde Reinigungsmittel.

1. Wischen Sie die Waage mit einem leicht mit Wasser angefeuchteten Tuch sauber.
  2. Trocknen Sie die Waage mit einem weichen Tuch ab, um Fleckenbildung zu vermeiden.
- ▷ Bei Nichtgebrauch können Sie die Waage platzsparend mit der Aufhängöse an der Wand aufhängen.

---

## Entsorgen

Der Artikel, seine Verpackung und die mitgelieferte Batterie wurden aus wertvollen Materialien hergestellt, die wiederverwertet werden können. Dies verringert den Abfall und schont die Umwelt.

Entsorgen Sie die **Verpackung** sortenrein. Nutzen Sie dafür die örtlichen Möglichkeiten zum Sammeln von Papier, Pappe und Leichtverpackungen.



**Geräte**, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden!

Sie sind gesetzlich dazu verpflichtet, Altgeräte getrennt vom Hausmüll zu entsorgen. Informationen zu Sammelstellen, die Altgeräte kostenlos entgegennehmen, erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung. Wir sind Mitglied des Rücknahmesystems take-e-back. Weitere Informationen dazu finden Sie unter [www.tchibo.de/entsorgung](http://www.tchibo.de/entsorgung).



**Batterien und Akkus** gehören nicht in den Hausmüll!

Sie sind gesetzlich dazu verpflichtet, leere Batterien und Akkus bei einer Sammelstelle Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung oder beim batterievertreibenden Fachhandel abzugeben.



[www.tchibo.de/anleitungen](http://www.tchibo.de/anleitungen)

---

**Artikelnummer:**

**381 360 / 384 816**

---

Made exclusively for:

Tchibo GmbH, Überseering 18, 22297 Hamburg, Germany

[www.tchibo.de](http://www.tchibo.de)